

**GEMEINDE TISENS**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TESIMO**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
BÜRGERMEISTERS**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL SINDACO**

*in Ausübung der Befugnisse  
des Gemeindeausschusses*

*nell'esercizio delle funzioni  
della Giunta Comunale*

Sitzung vom

Seduta del  
13.05.2025

Uhr – Ore  
18:00

**DER BÜRGERMEISTER**

**IL SINDACO**

HOLZNER Christoph

hat sich in Ausübung der Befugnisse, gemäß Artikel 54, Absatz 6 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Rathaus zur Behandlung des obigen Gegenstandes eingefunden.

presso il municipio nell'esercizio delle funzioni della Giunta comunale come previsto dall'art. 54, comma 6 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin:

assiste la Segretaria comunale:

Dr. INNERHOFER HELLA

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Öffentliche Arbeiten: Sanierung Hofzufahrten  
Pinznau und Steinegg - Genehmigung des 1.  
Baufortschritts - CIG: B2BF991B49  
CUP:H63D21000230003 - Beschluss des  
Bürgermeisters Nr. 6**

**Lavori pubblici: Risanamento strade di accesso  
alle fattorie Pinznau e Steinegg - Approvazione  
del 1° SAL - CIG: B2BF991B49 CUP:  
H63D21000230003 - delibera del Sindaco n. 6**

## **Vorausgeschickt,**

*dass laut Artikel 54, Absatz 6 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol der gewählte Bürgermeister nach Verkündung der Gewählten bis zur Neuwahl des Gemeindeausschusses auch die Funktionen des Ausschusses wahrnimmt;*

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 350 vom 06.08.2024, das Ausführungsprojekt mit der überarbeiteten Kostenschätzung für das Vorhaben „Sanierung der Hofzufahrten Pinznau und Steinegg“ von insgesamt Euro 439.931,83 davon Euro 363.959,17 für die Arbeiten (davon Euro 8.609,61 Kosten für die Sicherheit) und Euro 75.972,66 als Summe zur Verfügung der Verwaltung in technisch administrativer Hinsicht genehmigt wurde;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 381 vom 03.09.2024 der Firma Eurobeton 2000 GmbH - mit Sitz in 39012 Meran, Theaterplatz 23 Steuernummer und MwSt. Nr.: 02233360219 der definitive Zuschlag für die Arbeiten „Sanierung der Hofzufahrten Pinznau und Steinegg“ zum Vertragspreis von Euro 285.071,56 (davon Sicherheitskosten Euro 8.609,61) (Abschlag 22,20%), zzgl. MwSt. 22%, insgesamt Euro 347.787,30 erteilt wurde;

Nach Einsichtnahme in die buchhalterischen Unterlagen betreffend den 1. Baufortschritts der genannten Arbeiten, erstellt vom Bauleiter Ing. Markus Sullmann und eingegangen per PEC mit Prot. Nr. 0005972 vom 05.05.2025;

Festgestellt, dass das Unternehmen bei der Angebotsabgabe die Absicht erklärt hat, einige Arbeiten an ein Subunternehmen weiter zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in die positive Erklärung des Bauleiters, des Sicherheitskoordinators und des technischen Unterstützers;

Nach Einsichtnahme in die Zahlungsbescheinigung (B13) bezüglich des Baufortschrittes Nr. 1 mit dem Betrag von Euro 275.684,21;

## **Nach Einsichtnahme in:**

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die

## **Premesso,**

*che ai sensi dell'articolo 54, comma 6 del Codice degli Enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige il Sindaco, dopo la proclamazione degli eletti, esercita anche le funzioni della giunta fino alle nuove elezioni di questa;*

che con deliberazione della Giunta comunale n. 350 del 06/08/2024 è stato approvato il progetto esecutivo con la revisione del preventivo di spesa dell'intervento "Risanamento delle strade di accesso alle fattorie Pinznau e Steinegg" per un importo complessivo di Euro 439.931,83 di cui Euro 363.959,17 per i lavori (di cui Euro 8.609,61 per oneri di sicurezza) e Euro 75.972,66 quale somma a disposizione dell'amministrazione in termini tecnici e amministrativi;

che con deliberazione della Giunta comunale n. 381 del 03/09/2024 sono stati aggiudicati i lavori "Risanamento strade d'accesso alle fattorie Pinznau e Steinegg" alla ditta Eurobeton 2000 S.r.l. con sede a 39012 Merano, Via Piazza del Teatro 23, C.F. e P.I.VA: 02233360219, per l'importo contrattuale di Euro 285.071,56 (di cui Euro 8.609,61 oneri di sicurezza) (ribasso 22,2 %), più IVA 22%, totale importo quindi di Euro 347.787,30;

Visti gli atti contabili relativi al 1° stato d'avanzamento dei predetti lavori a firma del direttore dei lavori ing. Markus Sullmann e arrivati per PEC con il n. prot. 0005972 del 05/05/2025;

Constatato, che l'impresa ha dichiarato nell'offerta presentata l'intenzione di affidare alcuni lavori ad un subappaltatore;

Vista la dichiarazione positiva del direttore dei lavori, del coordinatore per la sicurezza e del supporto tecnico;

Visto il certificato di pagamento (B13) relativo alla stato di avanzamento dei lavori n. 1 per il pagamento della rata di Euro 275.684,21;

## **Visto**

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disci-

Regelung der Verträge;

- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (vREVM4eG-J1dkKSYJBuQgSw2NKwymunjrwPsntwydN70=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (dX8FGQ7Uiyd0NNhkAZ6xjhqjZgjc3Y37NhMmBt-IdMw=);

## **DER BÜRGERMEISTER**

### **BESCHLIEßT**

in Ausübung der Befugnisse des Gemeindeausschusses, gemäß Art. 54, Abs. 6, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- 1) die buchhalterischen Unterlagen des 1. Baufortschritts eingegangen unter Prot. Nr. 0005972 vom 05.05.2025 für „Sanierung der Hofzufahrten Pinznau und Steinegg“, ausgeführt von der Firma Eurobeton 2000 GmbH mit Sitz in 39012 Meran, Theaterplatz 23 für einen Betrag von netto 275.684,21 € erstellt und begutachtet vom Bauleiter Ing. Markus Sullmann, zu genehmigen
- 2) der Firma Eurobeton 2000 GmbH mit Sitz in 39012 Meran nach Abzug des Garantierückbehaltes (0,5%), gemäß Zahlungsbescheinigung des Bauleiters Ing. Markus Sullmann den Betrag in Höhe von 274.305,79 € + 22% MwSt., nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung auszusahlen;
- 3) festzuhalten, dass der Betrag bereits mit eigenem Beschluss Nr. 381 vom 03.09.2024 (Verpflichtung Nr. 307/2024) verpflichtet wurde;
- 4) im Sinne des Art. 15 des Gv.D. Nr. 36/2023 die Gemeindesekretärin Hella Innerhofer als einzige Verfahrensverantwortliche (EPV) zu bestätigen;
- 5) diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Auto-

plina dei contratti;

- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (vREVM4eGJ1dkKSYJBuQgSw2NKwymunjrwPsntwydN70=)
- alla regolarità contabile (dX8FGQ7Uiyd0NNhkAZ6xjhqjZgjc3Y37NhMmBtIdMw=);

## **IL SINDACO**

### **DELIBERA**

nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale come previsto dall'art. 54, comma 6, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018

- 1) di approvare gli atti contabili relativi al 1° stato d'avanzamento dei lavori arrivato per PEC con il n. prot. 0005972 del 05/05/2025 per i lavori di "Risanamento delle strade di accesso alle fattorie Pinznau e Steinegg", eseguiti dalla ditta Eurobeton 2000 S.r.l. con sede a 39012 Merano, Via Piazza del Teatro 23, per un importo netto di Euro 275.684,21 predisposti e visionati dal direttore dei lavori ing. Markus Sullmann;
- 2) di liquidare alla ditta Eurobeton 2000 S.r.l. con sede a 39012 Merano, dopo detrazione delle ritenute di garanzia (0,5%) l'importo di € 274.305,79+ 22% Iva, in base al certificato di pagamento del direttore lavori ing. Markus Sullmann, dietro presentazione di regolare fattura;
- 3) di dare atto che l'importo è già impegnato con propria deliberazione n. 381 del 03/09/2024 (impegno n.307 /2024);
- 4) di confermare ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 la segretaria comunale Hella Innerhofer come responsabile unico di procedimento (RUP);
- 5) di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva,

nomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

*Hinweis:*

*Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.*

ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

*Avvertimento:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.*

Gelesen, genehmigt und gefertigt  
Der Vorsitzende - Il Presidente  
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto  
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la  
Segretaria comunale  
Dr. INNERHOFER Hella

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale